



## PŘEDKRMY

### APPETIZERS / VORSPEISEN

- |      |   |   |
|------|---|---|
| 50g  | <p><b>AVOKÁDOVÝ TATARÁK s rajčaty</b>, zdobený koriandrem, ciabatta<br/>         AVOCADO TARTARE with tomatoes, coriander and ciabatta<br/>         AVOKADO-TARTAR mit Tomaten, garniert mit Koriander und Ciabatta</p>                                 | <p>155 Kč<br/>         6 €<br/>         (1, 3, 7)</p>     |
| 100g | <p><b>GRATINOVANÝ KOZÍ SÝR s ořechy</b>, medovo-hořčičným dresingem a rozpečeným pečivem<br/>         GRATIN GOAT CHEESE with nuts, honey-mustard dressing and toast<br/>         GRATINIERTER ZIEGENKÄSE mit Nüssen, Honig-Senf-Dressing und Toast</p> | <p>155 Kč<br/>         6 €<br/>         (7, 8, 10)</p>    |
| 75g  | <p><b>KACHNÍ JÁTRA RESTOVANÁ V PORTSKÉM VÍNĚ</b>, podávaná s vídeňskou cibulkou a ciabattou<br/>         DUCK LIVER ROASTED IN PORT WINE with ciabatta with fried onions<br/>         ENTENLEBER GERÖSTET IN PORTWEIN; Wiener Zwiebeln und Ciabatta</p> | <p>155 Kč<br/>         6 €<br/>         (1, 3, 7, 12)</p> |

## POLÉVKY

### SOUPS / SUPPE

- |       |   |   |
|-------|---|---|
| 0,25l | <p><b>RAJČATOVÁ POLÉVKA</b> s mozzarellou, smetanou a bazalkou<br/>         TOMATO SOUP with mozzarella, cream and basil<br/>         TOMATENSUPPE mit Mozzarella, Sahne und Basilikum</p>              | <p>68 Kč<br/>         3 €<br/>         (7, 8, 9)</p>    |
| 0,25l | <p><b>HOVĚZÍ VÝVAR</b> s játrovými knedlíčky, nudlemi a zeleninou<br/>         BEEF BROTH with liver dumplings, vegetables and noodles<br/>         RINDERBRÜHE mit Leberknödeln, Nudeln und Gemüse</p> | <p>68 Kč<br/>         3 €<br/>         (1, 3, 7, 9)</p> |



## SALÁTY SALADS / SALATE






- |      |   |                                       |
|------|---|---------------------------------------|
| 150g | <b>RAJČATOVÝ SALÁT</b> s jarní cibulkou a bazalkou<br>TOMATO SALAD with spring onion and basil<br>TOMATENSALAT mit Frühlingszwiebeln und Basilikum  | 66 Kč<br>3 €<br>{1}                   |
| 150g | <b>OKURKOVÝ SALÁT</b> se smetanou / octovou zálivkou<br>CUCUMBER SALAD with cream / vinegar<br>GURKENSALAT mit Sahne / Essig  | 66 Kč<br>3 €<br>{7}                   |
| 120g | <b>CARPACCIO Z ČERVENÉ ŘEPY</b> s ovčím sýrem pecorino, rukolou a citrónovým olejem<br>BEETROOT CARPACCIO with sheep cheese Pecorino, arugula and lemon oil<br>ROTE BEETE CARPACCIO mit Schafskäse Pecorino, Rucola und Zitronenöl  | 144 Kč<br>6 €<br>{7, 8}               |
| 200g | <b>CAESAR SALÁT – římský salát, dresing z majonézy, česneku ančoviček, sypaný parmazánem</b><br>CAESAR SALAD – romaine lettuce with dressing made of mayonnaise, garlic and anchovies, parmesan cheese<br>CAESAR SALATE – Römersalat, Dressing aus Mayo, Knoblauch und Anchovis, Parmasan   | 188 Kč<br>8 €<br>{1, 3, 4, 7, 10, 12} |
| 300g | <b>CAESAR SALÁT s kuřecím masem– římský salát, dresing z majonézy, česneku ančoviček, sypaný parmazánem, kuřecí prso</b><br>CAESAR SALAD with chicken breast– romaine lettuce with dressing made of mayonnaise, garlic and anchovies, parmesan cheese, chicken breast<br>CAESAR SALATE mitt Huhn– Römersalat, Dressing aus Mayo, Knoblauch und Anchovis, Parmasan, Huhn | 222 Kč<br>9 €<br>{1, 3, 4, 7, 10, 12} |



## RYBY SALADS / SALATE

- |      |  |   |                                   |
|------|--|---|-----------------------------------|
| 150g | <b>KAPŘÍ HRANOLKY</b> s lehkým bramborovým salátem<br>CARP FRIES with potato salad<br>KARPFFENFRITES mit leichtem Kartoffelsalat   |  | 298 Kč<br>12,5 €<br>(1, 3, 4, 7)  |
| 200g |  <b>FILET Z CANDÁTA</b> s bylinkovým máslem, <b>cherry rajčátkem a celerovo-hráškovým pyré</b><br>BAKED ZANDER with herb butter, baked cherry tomato and celery-pea puree<br>FILET VOM ZANDER mit Kräuterbutter, Kirschtomate und Sellerie-Erbsen-Püree |   | 322 Kč<br>13,5 €<br>(4, 7, 9, 11) |

## TĚSTOVINY PASTA / TEIGWAREN

- |      |  |                                 |
|------|--|---------------------------------|
| 300g |  <b>SPAGHETTI AGLIO OLIO – česnek, olivový olej, parmazán</b><br>SPAGHETTI AGLIO OLIO - garlic, olive oil, parmesan<br>SPAGHETTI AGLIO OLIO – Knoblauch, Olivenöl, Parmesan   | 188 Kč<br>7,50 €<br>(1, 3, 7)   |
| 300g |  <b>SPAGHETTI AGLIO OLIO PEPERONCINO– česnek, olivový olej, chilli, parmazán</b><br>SPAGHETTI AGLIO OLIO PEPERONCINO- garlic, olive oil, chilli, parmesan<br>SPAGHETTI AGLIO OLIO PEPERONCINO – Knoblauch, Olivenöl, Chilli, Parmesan | 188 Kč<br>7,50 €<br>(1, 3, 7)   |
| 300g |  <b>KRÉMOVÉ ŠAFRÁNOVÉ RIZOTO</b> s grilovanou cuketou a hoblinami parmazánu<br>CREAMY SAFFRON RISOTTO with grilled zucchini and parmesan flakes<br>KREMIGES SAFRANRISOTTO mit gegrillter Zucchini und geriebenem Parmesan             | 244 Kč<br>10 €<br>(3, 7, 9, 12) |
| 300g |  <b>PAPPARDELLE S KRÚTÍM MASEM, cuketou a smetanovo bylinkovou omáčkou</b><br>PAPPARDELLE WITH TURKEY MEAT, zucchini and cream sauce with herbs<br>PAPPARDELLE MIT PUTENFLEISCH, Zucchini und Sahne-Kräuter-Soße                      | 266 Kč<br>11 €<br>(1, 3, 7, 12) |
| 300g |  <b>PENNE ALLA BOLOGNESE, parmazán</b><br>PENNE ALLA BOLOGNESE with parmesan<br>PENNE ALLA BOLOGNESE mit Parmesan   | 233 Kč<br>10 €<br>(1, 3, 7, 9)  |



## HLAVNÍ CHODY

### ENTREES / HAUPTSPEISEN

- |      |  |                                   |
|------|--|-----------------------------------|
| 200g | <b>BIO SCHWARZ VEGETARIÁNSKÝ BURGER z červené řepy s hranolkami z mrkve a pastináku</b><br>BIO SCHWARZ VEGETARIAN beetroot burger with carrot and parsnip fries<br>BIO SCHWARZ VEGE-BURGER aus roter Bete mit Karotten- und Pastinakenfrites | 298 Kč<br>12,50 €<br>(1, 3, 7, 9) |
| 200g | <b>STEAK Z KRŮTÍHO PRSA s risotem z černé čočky beluga</b><br>TURKEY BREAST STEAK with beluga lentil risotto<br>STEAK VON PUTENBRUST mit Risotto aus schwarzen Belugalinsen  | 298 Kč<br>12,50 €<br>(7)          |
| 200g | <b>VEPŘOVÁ PANENKA smažená v panko strouhance s lehkým bramborovým salátem</b><br>PORK PULL fried in panko breadcrumbs with a light potato salad<br>SCHWEINSLLENDE in Pankomehl paniert, leichter Kartoffelsalat                             | 298 Kč<br>12,5 €<br>(1, 3, 7)     |
| 200g | <b>FILÍROVANÁ VEPŘOVÁ PANENKA s omáčkou z lesních hub a pečenými grenaille</b><br>FILLED PORK PULL WITH wild mushroom sauce and roasted grenailles<br>FILETS VON DER SCHWEINSLLENDE mit Waldpilzsoße und gebackenen Grenaille-Kartoffeln     | 298 Kč<br>12,5 €<br>(7)           |
| 150g | <b>VÍDEŇSKÝ GULÁŠ s houskovým knedlíkem</b><br>VIENNA GOULASH with bun dumpling<br>WIENER GULASCH mit Semmelknödeln  | 266 Kč<br>11 €<br>(1, 3, 7)       |
| 150g | <b>ŠPIKOVANÁ HOVĚZÍ PEČENĚ na smetaně s karlovarským knedlíkem</b><br>ROAST BEEF with cream sauce with dumplings<br>GESPICKTER RINDERBRATEN auf Sahne mit Karlsbader Knödeln   | 277 Kč<br>11,5 €<br>(1, 3, 7, 9)  |





## HLAVNÍ CHODY ENTREES / HAUPTSPEISEN

150g	<b>HOVĚZÍ STROGANOV s bylinkovou rýží</b> BEEFSTROGANOV with herb rice BEEFSTROGANOV mit Kräuterreis	344Kč 14,50 € (7)
200g	<b>BEEFSTEAK Z HOVĚZÍ SVÍČKOVÉ se zelenými fazolkami, zauzeným bůčkem a demi glace</b> BEEF STEAK with green beans and smoked belly and demi glace BEEFSTEAK VON DER RINDERLENDE mit grünen Bohnen, geräuchertem Bauchfleisch und Demiglace	499 Kč 20 € (7)

Vyberte si prosím úpravu steaku:

Please choose how you'd like your steak done:

Wählen Sie die Steakzubereitung nach Ihrem Geschmack:

<b>RARE</b>	Mírně propečený steak, uvnitř maso červené až krvavé, opečené jen na povrchu. Lightly done steak, the meat is red to bloody inside, cooked only on the surface. Steak nur leicht durchgebraten, Fleisch innen rot bis blutig, nur von außen gebraten.
<b>MEDIUM</b>	Středně propečený steak, na povrchu upečený a ve středu růžový a šťavnatý. Medium-done steak, cooked on the surface, pink and juicy inside. Steak mäßig durchgebrachten, von außen gebraten und innen rosa und saftig.
<b>WELL DONE</b>	Zcela propečený steak, maso má uvnitř hnědou barvu, méně šťavnaté. Fully done steak, the meat is brown inside, less juicy. Steak voll durchgebraten, Fleisch innen braun, weniger saftig.



1. Obiloviny obsahující lepek 2. Korišci a výrobky z korišců / 3. Vejce a výrobky z vajec 4. Ryby a výrobky z ryb 5. Jádra podzemnice olejné {arašidy} a výrobky z nich 6. Sójové boby a výrobky z nich 7. Mléko a mléčné výrobky 8. Skořápkové plody: mandle, lískové ořechy, vlašské ořechy, kešu ořechy, pekanové ořechy, para ořechy, pistácie, makadamy a výrobky z nich 9. Celer a výrobky z celeru 10. Hořčice a výrobky z ní 11. Sezamová semena a výrobky z nich 12. Oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg/kg 13. Vlna bob a výrobky z něj 14. Měkkýši a výrobky z nich

1. Cereals containing gluten / 2. Crustaceans and crustacean products / 3. Eggs and egg products / 4. Fish and fish products / 5. Groundnut kernels (peanuts) and products thereof / 6. Soybeans and products thereof / 7. Milk and dairy products / 8. Nuts: almonds, hazelnuts, walnuts, cashew nuts, pecans, Brazil nuts, pistachios, macadamias, and products thereof / 9. Celery and celery products / 10. Mustard and products of it / 11. Sesame seeds and products thereof / 12. Sulphur dioxide and sulphites in concentrations higher than 10 mg/kg / 13. Lupine and products thereof / 14. Molluscs and products thereof

1. Glutenhaltiges Getreide / 2. Krebstiere und Krebstiere / 3. Eier und Eiprodukte / 4. Fisch und Fischerzeugnisse / 5. Erdnüsse (Erdnüsse) und daraus erzeugete / 6. Sojabohnen und daraus hergestellte Erzeugnisse / 7. Milch und Milchprodukte / 8. Nüsse: Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Cashewnüsse, Pekannüsse, Paranüsse, Pistazien, Macadamias und deren Erzeugnisse / 9. Sellerie und Sellerieerzeugnisse / 10. Senf und Erzeugnisse daraus / 11. Sesamsamen und ihre Erzeugnisse / 12. Schwefeldioxid und Sulfite in Konzentrationen von mehr als 10 mg/kg / 13. Lupinen und ihre Erzeugnisse / 14. Weichtiere und ihre Erzeugnisse



## JÍDLA PRO NEJMENŠÍ CHILDREN'S MEALS / KINDERSPEISEN

75g	<b>DOMÁCÍ BUCHTIČKY</b> s vanilkovým krémem HOME MADE MINI SWEET BUNS with vanilla cream sauce HAUSGEMACHTE BUCHTELN mit Vanillecreme		144 Kč 6 € (1, 3, 7)
150g	<b>PENNE POMODORO</b> s bazalkou PENNE POMODORO with basil PENNE POMODORO mit Basilikum		133 Kč 5,5 € (1, 3, 7, 9)
100g	<b>SMAŽENÝ KUŘECÍ ŘÍZEK HARIBO</b> s máslovou bramborovou kaší HARIBO FRIED CHICKEN SCHNITZEL, potato puree PANIERTES HÜHNERSCHNITZEL „HARIBO“ mit Kartoffelpüree		155 Kč 6,5 € (1, 3, 7)
100g	 <b>KRŮTÍ PLÁTEK</b> s jemnou paprikovou omáčkou a dušenou rýží TURKEY STEAK with mild paprika sauce and steamed rice PUTENFILET mit feiner Paprikasoße und gedünstetem Reis		155 Kč 6,5 € (7)

## DEZERTY DESSERTS/ DESSERTS

	<b>DOMÁCÍ JABLEČNÝ ZÁVIN</b> s vanilkovou omáčkou a šlehačkou HOME-MADE APPLE STRUDEL with vanilla sauce whipped cream HAUSGEMACHTER APFELSTRUDEL mit Vanille Soße und Schlagsahne		133 Kč 5,50 € (1, 3, 7, 8)
	<b>TVARHOVÉ KNEDLÍKY</b> s jahodami a skořicovým tvarohem DUMPLINGS with strawberries and cinnamon cottage cheese QUARKNÖDEL mit Erdbeeren und Zimtquark		155 Kč 5,50 € (1, 3, 7)
150g	<b>SÝRY K VÍNU – Oštiepok, Gouda, Blafácké zlato</b> a domácí ovocný chléb CHEESE SELECTION WITH WINE – Oštiepok, Gouda, Blafácké Zlato and homemade fruit bread KÄSESNACK ZUM WEIN – Oštiepok, Gouda, Blafácké Zlato und hausgemachtes Obstbrot		155 Kč 6 € (1, 3, 7)